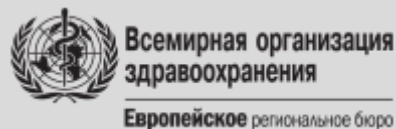


# Операционные аспекты контроля случаев и вспышек COVID-19 на борту судов

Временные рекомендации  
24 февраля 2020 г.



## Введение

Настоящий документ подготовлен с использованием имеющихся в настоящее время фактологических данных о передаче коронавирусного заболевания 2019 г. (ранее носившего название 2019-nCoV, которое было заменено на COVID-19, используемое сейчас), а именно о передаче от человека к человеку воздушно-капельным путем или через непосредственный контакт с инфицированным лицом.

Использовать настоящее руководство рекомендуется в сочетании с [Руководством Всемирной Организации Здравоохранения \(ВОЗ\) по управлению событиями в области общественного здравоохранения, возникающими на борту судов \(1\)](#).

Целевой аудиторией настоящего документа являются сотрудники любых управляющих органов, задействованных при реагировании общественного здравоохранения на событие в области общественного здравоохранения, связанное с COVID-19, на борту того или иного судна, в том числе национальные координаторы по Международным медико-санитарным правилам (ММСП), медико-санитарная служба порта, местные, региональные и национальные системы эпиднадзора и реагирования, а также портовые и судоходные операторы.

## План управления вспышками болезни COVID-19

Пассажирским судам, находящимся в международном плавании, рекомендуется в письменной форме составить план по борьбе с возможной вспышкой заболевания, в котором были бы даны определения подозреваемого случая заболевания COVID-19 и близкого контакта, а также представлен план действий по изоляции. План управления вспышками болезни должен содержать следующие сведения:

- описание места или мест, предназначенного(-ых) для одиночной изоляции лиц с подозрением на заболевание до высадки на берег и перемещения их в учреждения медицинской помощи;
- способы обеспечения необходимых коммуникаций между различными категориями экипажа (например, медицинским персоналом, хозяйственным отделом, работниками судовой прачечной или стюардами-коридорными), которые будут задействованы при обслуживании лиц, помещенных в изоляцию;
- инструкции по клиническому ведению лиц с подозрением на заболевание во время их пребывания на борту судна;
- регламент очистки и дезинфекции потенциально загрязненных зон, включая изолированные каюты и зоны;

- способ выявления близких контактов лиц с подозрением на заболевание;
- процедура заполнения и сбора форм представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа (Форма представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения (PLF));
- схемы организации питания и обеспечения столовыми приборами, утилизации отходов и услуг по стирке белья для изолированных пассажиров.

Экипаж судна должен быть ознакомлен с планом управления вспышками болезни и должен действовать в соответствии с ним, когда того требует ситуация.

## До посадки на судно

### Информирование перед посадкой на судно

Пассажиры и члены экипажа должны быть проинформированы о вспышке заболевания COVID-19 в соответствии с рекомендациями ВОЗ для международного транспортного сообщения. Материалы и руководство по информированию размещены по адресу: [https://www.who.int/ru/health-topics/coronavirus/coronavirus\\_](https://www.who.int/ru/health-topics/coronavirus/coronavirus_)

### Сбор информации перед высадкой на берег

До того как будет объявлено о прекращении чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения в связи с COVID-19, рекомендуется обязать всех пассажиров и членов экипажа заполнять индивидуальный экземпляр Формы представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения, каждый из которых должен храниться на борту не менее одного месяца после высадки пассажиров и экипажа на берег. Сведения из заполненных экземпляров Формы должны предоставляться по запросу органов здравоохранения для отслеживания контактов в случаях, если после высадки пассажиров и экипажа на берег или после окончания плавания будет подтвержден случай заболевания среди пассажиров или членов экипажа судна.

### Скрининг перед посадкой на судно

До завершения вспышки COVID-19 пассажирским судам, находящимся в международном плавании, рекомендуется сообщать пассажирам общие сведения о заболевании COVID-19 и мерах его профилактики, а также проводить скрининг пассажиров перед посадкой с целью отсрочить или перенести посадку любых лиц, совершающих поездку, которые согласно информации из анкеты (приложение 1) находились в близком контакте с заболевшими COVID-19, что позволит медико-санитарной службе порта принять надлежащие контрольные меры.

Контакт – это лицо, участвовавшее в любом из следующих действий:

- непосредственное оказание помощи пациентам с COVID-19, посещение пациентов или пребывание в одном помещении с пациентом, у которого диагностировано COVID-19;
- работа в непосредственной близости от пациента, у которого диагностировано COVID-19, или проживание в одной каюте или одном помещении с ним;
- поездка вместе с пациентом, у которого диагностировано COVID-19, в любом виде транспорта;
- проживание в одном домохозяйстве с пациентом, у которого диагностировано

COVID-19 в период 14 дней после появления у пациента симптомов (2).

## Обучение

Судовладельцы должны провести инструктаж экипажа судна по распознаванию признаков и симптомы заболевания COVID-19.

Экипаж должен быть осведомлен о порядке действий при проявлении у пассажира или члена экипажа, находящихся на борту, признаков и симптомов, указывающих на острое респираторное заболевание.

Для членов экипажа могут быть подготовлены руководства по мерам профилактики, учитывающие ситуацию в отдельных странах. С примером такого руководства можно ознакомиться по адресу <https://www.cdc.gov/quarantine/maritime/recommendations-for-ships.html> (3).

Дополнительные рекомендации приводятся во временных руководствах ВОЗ по уходу на дому за пациентами, у которых подозревается заражение COVID-19 и проявляются легкие симптомы, а также по ведению их контактов (4) и использованию медицинских масок (5).

Медицинский персонал судна должен получать актуальную информацию о вспышке заболевания COVID-19, а также любые новые фактические данные и руководящие указания, имеющие отношения к его работе. Обновляемая информационная страница ВОЗ находится по адресу: <https://www.who.int/ru/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance>.

## Ведение подозреваемого случая на борту судна

### Определение подозреваемого случая

Подозреваемый случай – это:

- A. пациент с острым респираторным заболеванием (сильным жаром и кашлем, служащим основанием для госпитализации), А ТАКЖЕ отсутствие иных причин, полностью объясняющих клиническую картину, А ТАКЖЕ наличие в анамнезе поездки или проживания в Китае или другой стране, где были зарегистрированы случаи местной передачи<sup>1</sup> заболевания COVID-19 в период за 14 дней до появления симптомов заболевания;

ИЛИ

- B. пациент с любым острым респираторным заболеванием, совершивший любое из следующих действий в период за 14 дней до появления симптомов заболевания: (a) контакт с подтвержденным или вероятным случаем инфекции COVID-19 или (b) работа в учреждении здравоохранения, где на лечении находятся пациенты с подтвержденным или вероятным заболеванием COVID-19 или посещение такого учреждения.

---

<sup>1</sup> О широком местном распространении могут свидетельствовать невозможность отнесения подтвержденных случаев к конкретной цепочке передачи или увеличение числа положительных результатов тестирования в рамках рутинного скрининга выборок дозорного эпиднадзора (т. е. выборок, не связанных ни с одной известной цепочкой передачи).

## Развертывание плана управления вспышками болезни

В случае если на судне был выявлен подозреваемый случай заболевания COVID-19, в действие вводится план управления вспышками болезни. Лицо с подозрением на заболевание должно быть немедленно проинформировано о необходимости носить медицинскую маску, правильно ее использовать, соблюдать кашлевой этикет и гигиену рук; лицо с подозрением на заболевание должно быть изолировано в заранее отведенной для этого карантинной палате, каюте, комнате или жилом помещении, дверь которого необходимо держать закрытой. Меры инфекционного контроля должны приниматься в соответствии с рекомендациями ВОЗ (2, 6). Порядок высадки на берег и перевозки лица с подозрением на заболевание в учреждение здравоохранения на суше с целью дальнейшей оценки его состояния и лабораторных исследований должны быть как можно скорее определены в сотрудничестве с медико-санитарной службой порта.

Помимо персонала, оказывающего медицинскую помощь, все лица, получающие доступ в зону изоляции, должны предварительно пройти соответствующее обучение, соблюдать стандартные меры предосторожности, а также меры предосторожности относительно контакта с заболевшими и меры против передачи инфекции капельным путем, определяемые рекомендациями ВОЗ по инфекционному контролю (6).

## Обязательства судовладельцев

Согласно ММСП (2005 г.) капитан судна обязан немедленно уведомить медико-санитарную службу следующего порта захода судна о любых подозреваемых случаях заболевания COVID-19 (7). Капитаны судов, находящихся в международном плавании, должны заполнить и отправить Морскую медико-санитарную декларацию в администрацию порта следующего захода судна в соответствии с требованиями, действующими в таком порту.

Судовладельцы должны способствовать реализации медико-санитарных мер и по запросу медико-санитарной службы порта предоставлять всю необходимую информацию, имеющую значение для общественного здравоохранения. Операторы судов должны обеспечить медико-санитарную службу порта всей основной информацией (а именно предоставить заполненные Формы представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения, списки членов экипажа<sup>2</sup> и пассажиров<sup>3</sup>), которые требуются для отслеживания контактов при выявлении подтвержденного случая заболевания COVID-19 на борту судна или в случаях, когда у кого-либо из лиц, совершавших плавание на судне и, возможно, вступавших в контакт с носителем заболевания во время пребывания на судне, после завершения плавания диагностируется подтвержденный случай заболевания.

## Высадка на берег пациентов с подозрением на заболевание

При высадке на берег пациентов с подозрением на заболевание должны быть приняты все возможные меры для минимизации контактов пациента с другими лицами и снижения риска контаминации окружающей среды. В целях минимизации риска передачи инфекции, пациентам с подозрением на заболевание выдаются хирургические маски. Персонал, задействованный при перевозке таких пациентов, должен соблюдать нормы инфекционного контроля следуя рекомендациям ВОЗ (5, 6).

---

<sup>2</sup> См. форму 5 Конвенции о содействии международным морским перевозкам (FAL) по адресу <http://www.imo.org/en/OurWork/Facilitation/FormsCertificates/Pages/Default.aspx>, по состоянию на 09 марта 2020 г.

<sup>3</sup> См. форму 6 Конвенции о содействии международным морским перевозкам (FAL) по адресу <http://www.imo.org/en/OurWork/Facilitation/FormsCertificates/Pages/Default.aspx>, по состоянию на 09 марта 2020 г.

Краткое описание этих норм приведено ниже.

- При посадке пациентов в автомобиль скорой помощи его бригада – транспортный и медицинский персонал – должны выполнять стандартную гигиеническую обработку рук и надевать медицинскую маску, защиту для глаз (очки или лицевой щиток), халат с длинными рукавами и перчатки.
- Следует заменять средства индивидуальной защиты (СИЗ) после посадки каждого пациента, а использованные – надлежащим образом утилизировать в закрывающиеся контейнеры в соответствии с национальными нормами утилизации отходов, представляющих инфекционную угрозу.
- Водитель автомобиля скорой помощи не должен приближаться к пациентам с подозрением на заболевание (сохраняя дистанцию минимум 1 метр). Использование СИЗ водителем не требуется при условии соблюдения дистанции или наличия перегородки между кабиной водителя и медицинским салоном. Если водителю приходится помогать в посадке пациентов в автомобиль скорой помощи, он также должен соблюдать предписания по использованию СИЗ, изложенные в предыдущем пункте.
- В используемом при перевозке транспортном средстве должна быть обеспечена как можно большая кратность воздухообмена (этого можно добиться, например, открыв окна).
- Транспортный персонал должен часто обрабатывать руки спиртосодержащим средством для обработки рук или мыть их с мылом и следить за тем, чтобы руки были очищены перед надеванием и после снятия СИЗ.
- Автомобили скорой помощи и другие используемые для перевозки пациентов транспортные средства должны проходить очистку и дезинфекцию, особое внимание следует уделять зонам, с поверхностями которых контактировал пациент. Для очистки следует сначала нанести на них обычное бытовое мыло или чистящее средство, а после смытия – обработать бытовым дезинфицирующим средством, содержащим 0,5 процента гипохлорита натрия (эквивалентно концентрации 5000 ч/млн или соотношению чистящего агента и воды 1:9).

### Требования по уведомлению и отчетности для государств-членов ВОЗ

При выявлении подозреваемого случая заболевания COVID-19 администрация порта должна немедленно уведомить соответствующих национальных координаторов по ММСП. По завершении лабораторных исследований и при условии того, что тест на наличие у пациента с подозрением на заболевание вируса, вызывающего COVID-19, дал положительный результат, национальные координаторы по ММСП должны проинформировать об этом ВОЗ.

Национальные координаторы по ММСП должны обратить внимание на положения статьи 43 ММСП, касающиеся дополнительных медико-санитарных мер. Согласно этой статье государства-члены, принимающие какие-либо дополнительные медико-санитарные меры, которые значительно влияют на международное сообщение (такие как отказ во въезде в страну или выезде из нее для лиц, совершающих международную поездку, или аналогичные ограничения для судов, а также ограничение движения судов в течение периода, превышающего 24 часа), обязаны предоставить ВОЗ обоснование таких мер с точки зрения общественного здравоохранения и соответствующие научные данные о них.

## Ведение контактов

Во избежание задержек при реализации медико-санитарных мер отслеживание контактов необходимо начинать сразу же после выявления подозреваемого случая на борту судна, не дожидаясь результатов лабораторных исследований. Должны быть приняты все возможные предосторожности для минимизации контактов пациента с другими лицами, находящимися на борту, а также для снижения риска контаминации среды, окружающей пациента на борту судна. Кроме того, следует как можно скорее изолировать лиц, вступавших в близкий контакт с пациентом, от других лиц, находящихся на борту.

Необходимо оценить риск потенциального контакта для всех лиц, находящихся на борту, и распределить их на две категории: близкие контакты с высоким риском заражения и лица с низким риском заражения.

### Определение близкого контакта на борту судна (высокий риск заражения)

О высоком риске заражения свидетельствует соответствие пассажира или члена экипажа любому из следующих критериев:

- пребывание в одной каюте с пациентом с подозреваемым или подтвержденным заболеванием COVID-19;
- близкий контакт (т. е. нахождение на расстоянии менее 1 метра) или нахождение в одном закрытом помещении с пациентом с подозреваемым или подтвержденным заболеванием COVID-19:
  - для пассажиров – участие в одних и тех же коллективных мероприятиях на борту судна или на суше, принадлежность к одной группе лиц, совершающих совместную поездку, принятие пищи за одним и тем же столом;
  - для членов экипажа – перечисленные выше действия, а также (если применимо) работа в той же части судна, где проживал пациент с подозреваемым или подтвержденным заболеванием COVID-19, например обслуживающий персонал, занимавшийся уборкой каюты, или персонал ресторана, доставлявший еду в каюту, или фитнес-инструкторы, руководившие тренировкой с близкого расстояния;
- оказание помощи пациенту с подозреваемым или подтвержденным заболеванием COVID-19 в качестве работника здравоохранения или в другом качестве.

### Наблюдение за близкими контактами

Если вспышка приобретает широкий масштаб вследствие продолжающейся передачи вируса среди людей, находящихся на борту судна, необходимо провести оценку вероятности контакта с подозреваемым или подтвержденным случаем заболевания COVID-19 как среди членов экипажа, так и среди пассажиров. Если выявление близких контактов затруднено и наблюдается широкое распространение вируса, тогда близкими контактами с высоким риском заражения следует считать всех лиц, находящихся на борту данного судна (т. е. всех пассажиров и членов экипажа).

До получения результатов лабораторных исследований в отношении подозреваемого случая все лица, находящиеся на борту, которые подпадают под определение близкого контакта, должны заполнить Форму представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения (приложение 2) и оставаться на борту судна в своих каютах, или, что предпочтительнее, содержаться в специально отведенном для таких целей учреждении на суше (если это целесообразно ситуации и



если корабль находится в портах отправления или назначения, где осуществляется посадка и высадка пассажиров, или погрузка и выгрузка товаров, или пополнение запаса провизии) в соответствии с полученными от медико-санитарной службы порта указаниями.

Если результат лабораторного исследования оказывается положительным, все близкие контакты должны быть помещены на карантин в специально отведенных для таких целей учреждениях на суше; им также необходимо запретить совершать международные поездки, за исключением совершаемых в рамках репатриации, проводимой на основании рекомендаций ВОЗ, в которых содержится информация в том числе и о карантинных мерах (8). Если у лиц, вступавших в близкий контакт с подтвержденным случаем и помещенных на карантин, в течение 14 с момента последнего контакта проявляются какие-либо симптомы, они должны незамедлительно сообщить об этом сотрудникам служб здравоохранения. Если в течение 14 дней с последнего контакта не проявляется никаких симптомов, то эти лица более не считаются подверженными риску заболевания COVID-19 (9). Метод осуществления этих особых мер предосторожности может меняться в зависимости от результатов оценки риска для отдельных случаев и их контактов, проводимой органами общественного здравоохранения.

Если результат лабораторных исследований оказывается положительным, то все лица, находящиеся на судне, но не подпадающие под определение близкого контакта, считаются подверженными низкому риску заражения; им необходимо заполнить Форму представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения, указав в ней свои контактные данные и перечень мест, где они планируют находиться в течение следующих 14 дней. Метод осуществления этих особых мер предосторожности может меняться в зависимости от результатов оценки риска, проводимой органами общественного здравоохранения. Указания по дальнейшим действиям даются органами здравоохранения. Лица, находящиеся на судне, которые были отнесены к категории подверженных низкому риску заражения, должны быть проинформированы и проконсультированы в отношении (9):

- симптомов заболевания COVID-19 и способов его передачи;
- необходимости самоконтроля на предмет появления симптомов COVID-19 в течение 14 дней с даты последнего контакта с подтвержденным случаем, включая любой жар, кашель или затрудненное дыхание;
- необходимости немедленной самоизоляции и информирования служб здравоохранения при появлении любых симптомов в течение вышеупомянутого 14-дневного периода. Если в течение 14 дней с даты последнего контакта у лиц, находящихся на судне, не обнаруживается симптомов, они перестают считаться подверженными риску заболевания COVID-19.

Руководство ВОЗ по осуществлению карантинных мер размещено на информационной веб-странице, посвященной COVID-19 (<https://www.who.int/ru/health-topics/coronavirus/coronavirus>).

## Медико-санитарные меры на борту судна

В случае если судно, на борту которого произошла вспышка заболевания, вынуждено зайти в порт, который не является портом отправления или назначения, медико-санитарная служба такого порта должна провести оценку риска и может совместно с

владельцем судна принять решение о завершении плавания судна. Инспекция судна проводится в соответствии со статьей 27 ММСП (2005 г.), которая посвящена зараженным перевозочным средствам, после чего на основании результатов инспекции применяются медико-санитарные меры (такие как очистка и дезинфекция). Подробные руководящие указания ВОЗ изложены в *Руководстве по инспектированию судов и выдаче судовых санитарных свидетельств (10)*. Дополнительная информация об инспекции приводится в разделе упомянутого документа, содержащем сведения о расследовании вспышки в контексте окружающей среды. Отходы, представляющие инфекционную угрозу, должны утилизироваться в соответствии с процедурой, определенной администрацией порта. Сведения о медико-санитарных мерах, осуществляемых на борту судна, должны быть внесены в судовое санитарное свидетельство.

Судно может выйти в следующее плавание после завершения тщательной очистки и дезинфекции. На борту должен осуществляться тщательный эпидемиологический надзор в течение 14 дней после выхода в плавание. Кроме того, владелец судна может принять решение о полной замене экипажа, если такое решение целесообразно.

### Очистка и дезинфекция

В соответствии с руководящими указаниями ВОЗ в области профилактики инфекций и инфекционного контроля при оказании медицинской помощи пациентам с подозрением на заболевание COVID-19 (6) медицинские блоки, каюты и жилые помещения, в которых размещались пациенты с подтвержденными случаями заболевания COVID-19 и их близкие контакты, подлежат ежедневной очистке и дезинфекции; очистка и дезинфекция также должны быть проведены после высадки таких лиц на берег. Другие отсеки корабля также должны проходить очистку и дезинфекцию, особенно при возникновении вспышки заболевания на борту.

Подробная информация об очистке и дезинфекции кают приводится во временных рекомендациях ВОЗ по уходу на дому за пациентами, у которых подозревается заражение COVID-19 и проявляются легкие симптомы, а также по ведению их контактов (4).

С бельем, столовыми приборами и утварью, а также отходами из кают, занимаемых пациентами с подозрением на заболевание и их близкими контактами, следует обращаться как с представляющими инфекционную угрозу в соответствии с планом управления вспышками болезни, разработанным для борьбы с другими инфекционными заболеваниями (например, с норовирусным гастроэнтеритом).

Чрезвычайно важно, чтобы судно оставалось в порту столько, сколько потребуется для его тщательной очистки и дезинфекции.

Судно, считающееся зараженным, перестает считаться таковым, когда медико-санитарная служба порта признаёт результат принятых медико-санитарных мер удовлетворительным и на борту не остается лиц, зараженных заболеваниями, которые могут представлять угрозу общественному здоровью (7).

### Расследование вспышек

Деятельность по установлению контроля над эпидемией COVID-19 сосредоточена на сдерживании заболевания и профилактике новых случаев заболевания. При вспышке на борту судна первоочередная задача – определить наиболее вероятный(-ые) путь(-и) передачи, а также первоначальный источник вспышки. Ввиду того что при



возникновении вспышек на крупных судах, на борту которых находятся граждане разных государств и территорий, возможно распространение заболевания за пределы одной страны, расследование таких вспышек требует слаженной работы.

Статья 6 ММСП (2005 г.) предусматривает, что государства-члены должны препровождать ВОЗ своевременную, точную и достаточно подробную медико-санитарную информацию, которой они располагают (включая определения случаев, лабораторные результаты, источник и вид риска, число случаев заболевания и смерти, условия, влияющие на распространение болезни, и принятые медико-санитарные меры), и при необходимости сообщать об имеющихся трудностях в реагировании на потенциальные чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения, имеющие международное значение, и о необходимой им поддержке (7).

### Эпидемиологическое расследование

Группа по расследованию на месте вспышки должна соблюдать все необходимые предосторожности и надлежащим образом использовать СИЗ во избежание инфицирования.

При определении близких контактов по мере возможности должны учитываться следующие факторы риска: проживание в одной каюте, попутчики, туристические группы и участие в мероприятиях на суше; посещенные бары и рестораны, рассадка во время приемов пищи, обозначаемая в листах бронирования, расположение мест для сидения рядом с линией раздачи формата «шведский стол» (схематичное); участие в развлекательных мероприятиях и посещение общих зон на судне (таких как спортзал, театр, кинотеатр, казино и спа-центр, рекреационные водные объекты); палуба, на которой проживали пациенты со случаями заболевания и их близкие контакты, а также зоны противопожарной безопасности и вентиляционные установки. В расследовании также следует использовать следующие виды документации и записей: детализированный список пассажиров с анкетными данными, схематические планы палуб и отсеков судна, листы бронирования кают, листы бронирования для мероприятий, записи о случаях рвоты, записи о случаях непроизвольного высвобождения фекалий при пользовании бассейнами, листы бронирования мест в заведениях общественного питания, медицинские журналы пассажиров и членов экипажа, страдающих заболеваниями желудочно-кишечного тракта, планы кают, перечни стюардов-коридорных, закрепленных за каждой каютой, и график их смен, любые записи о демографических характеристиках лиц, находящихся на борту. Минимальный объем данных, подлежащих сбору, можно получить из Формы представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения (приложение 2).

### Расследование вспышки в контексте окружающей среды

Чтобы выяснить, надлежащим ли образом осуществлялись изоляционные процедуры и другие медико-санитарные меры на судне, достаточно ли было имевшегося количества СИЗ и был ли персонал обучен использованию СИЗ, необходимо провести целенаправленную инспекцию. В ее ходе следует проверить соблюдение процедур бытового обслуживания, очистки и дезинфекции (в том числе используемые протоколы, средства, концентрации, продолжительность контакта, использование СИЗ и процедуры смешивания), а также частоту проведения очистки и дезинфекции (особенно поверхностей частого прикосновения). В ходе целенаправленной инспекции необходимо также определить, продолжал ли кто-то из членов экипажа (включая работников кухни-столовой, персонал бытового обслуживания и спа-центров) работу после проявления симптомов.

При необходимости организуется сбор образцов с окружающих поверхностей и материалов для отправки на тестирование в лабораторию – как до, так и после процедур очистки и дезинфекции. Персонал должен быть обучен использовать СИЗ во избежание инфицирования. Возможен сбор следующих видов образцов: мазок с поверхностей в каютах проживания пациентов со случаями заболевания, поверхностей частого прикосновения в общих зонах, поверхностей в зонах приготовления пищи, включая кладовые, расположенные поблизости от кают зараженных лиц, находящихся на борту; забор воздуха из кают и медицинских отсеков, куда пациенты со случаями заболевания были помещены для изоляции; забор воздуха из выхлопных отверстий установки очистки сточных вод и двигателя судна, из воздухопроводов, воздушных фильтров в каютных вентиляционных установках и из буферных резервуаров систем канализации и рекреационного водоснабжения.

#### Выражение признательности

ВОЗ выражает признательность Сотрудничавшему центру в области Международных медико-санитарных правил во вопросам пунктов въезда при Университете Фессалии (Греция) за помощь в подготовке настоящего документа.

## Библиография

1. Руководство по управлению событиями в области общественного здравоохранения, возникающими на борту судов. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2016 г. (<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/250333/9789244549469-rus.pdf?sequence=1>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
2. Глобальный эпиднадзор за случаями инфекции человека, вызванной новым коронавирусом (2019-нCoV): временное руководство, 31 января 2020 г. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2020 г. (ВОЗ/2019-nCoV/SurveillanceGuidance/2020.3; <https://apps.who.int/iris/handle/10665/330857>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
3. Interim guidance for ships on managing suspected coronavirus disease 2019. Atlanta (GA): Centers for Disease Control and Prevention; 2020 (<https://www.cdc.gov/quarantine/maritime/recommendations-for-ships.html>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
4. Home care for patients with suspected novel coronavirus (nCoV) infection presenting with mild symptoms, and management of their contacts: interim guidance, 4 февраля 2020 г. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2020 г. (ВОЗ/nCov/IPC HomeCare/2020.2; <https://apps.who.int/iris/handle/10665/331133>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
5. Рекомендации по применению масок среди населения, в условиях ухода за заболевшим на дому и при оказании медицинской помощи в контексте вспышки нового коронавируса (2019-нCoV): временное руководство, 29 января 2020 г. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2020 г. ([https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/330987/WHO-nCov-IPC\\_Masks-2020.1-rus.pdf](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/330987/WHO-nCov-IPC_Masks-2020.1-rus.pdf), по состоянию на 09 марта 2020 г.).
6. Профилактика инфекций и инфекционный контроль при оказании медицинской помощи пациентам с подозрением на новую коронавирусную инфекцию (nCoV): временные рекомендации, 25 января 2020 г. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2020 г. (<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/330674/9789240001091-rus.pdf>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
7. Международные медико-санитарные правила (2005 г.), третье издание. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2016 г. (<https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/246188/9789244580493-rus.pdf>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
8. Ключевые соображения по вопросам репатриации и карантина для лиц, совершающих поездки, в связи со вспышкой нового коронавируса 2019-нCoV в 2020 году [обновлено 11 февраля 2020/13/2/2020]. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2020 г. ([http://www.euro.who.int/\\_data/assets/pdf\\_file/0004/429277/12\\_Repatriation\\_Quarantine\\_nCoV\\_RU\\_TD.pdf?ua=1](http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0004/429277/12_Repatriation_Quarantine_nCoV_RU_TD.pdf?ua=1), по состоянию на 09 марта 2020 г.).
9. Public health management of persons having had contact with novel coronavirus cases in the European Union. Stockholm: European Centre for Disease Prevention and Control; 2020 (<https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/public-health-management-persons-having-had-contact-novel-coronavirus-cases>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).
10. Международные медико-санитарные правила (2005 г.): Руководство по инспектированию судов и выдаче судовых санитарных свидетельств. Женева: Всемирная Организация Здравоохранения; 2011 г. (ВОЗ/HSE/IHR/LYO/2011.3;

<https://apps.who.int/iris/handle/10665/44594>, по состоянию на 09 марта 2020 г.).

## Приложение 1

### Образец анкеты для сбора информации до посадки на судно

Настоящую анкету должны заполнить все совершеннолетние пассажиры до посадки.

Ваше имя, как указано в паспорте:

- \_\_\_\_\_

Имена всех детей в возрасте до 18 лет, которых Вы сопровождаете в поездке:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

### Вопросы

**Совершали ли Вы или любое из вышеуказанных лиц следующие действия в течение последних 14 дней?**

- Близкий контакт с лицами, у которых было диагностировано коронавирусное заболевание (COVID-19)?
- Оказание помощи лицам с заболеванием COVID-19 или работа вместе с работником здравоохранения, зараженным COVID-19?
- Посещение любых лиц с заболеванием COVID-19 или пребывание в непосредственной близости от них?
- Работа в непосредственной близости от любых лиц с заболеванием COVID-19 или учеба в одном классе/одной аудитории с такими лицами?
- Совершение поездок с пациентом, у которого выявлено заболевание COVID-19, в любом виде транспорта?
- Проживание в одном домохозяйстве с пациентом, у которого выявлено заболевание COVID-19?

## Приложение 2

Форма представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения

	Дата заполнения формы: (гггг/мм/дд) 2 0																									
<p><b>Форма представления информации о местонахождении пассажира/члена экипажа в целях здравоохранения (PLF):</b> для защиты вашего здоровья сотрудники системы общественного здравоохранения должны заполнить эту форму всякий раз, когда они подозревают, что на борту судна имеется инфекционное заболевание. Ваша информация поможет работникам здравоохранения связаться с вами, если вы подверглись инфекционному заболеванию. Важно заполнить эту форму полностью и точно. Ваша информация предназначена для хранения в соответствии с действующим законодательством и будет использована только в целях общественного здравоохранения. <b>Благодарим вас за помощь в защите вашего здоровья.</b></p>																										
Каждый совершеннолетний член семьи должен заполнить отдельную форму. Заполнять следует ПРОПИСНЫМИ буквами. В качестве пробелов используйте пустые графы.																										
<b>ИНФОРМАЦИЯ О КРУИЗЕ:</b> 1. Название круизной компании 2. Название судна 3. Номер каюты 4. Дата высадки на берег (гггг/мм/дд) _____																										
<b>ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ:</b> 5. Фамилия 6. Имя 7. Первый инициал отчества 8. Ваш пол _____ М <input type="checkbox"/> Ж <input type="checkbox"/>																										
<b>ТЕЛЕФОННЫЙ(-ЫЕ) НОМЕР(-А),</b> по которым с вами можно при необходимости связаться. Пожалуйста, указывайте код стран и города. 9. Мобильный _____ 10. Рабочий _____ 11. Домашний _____ 12. Другой _____ 13. Электронная почта _____																										
<b>АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ:</b> 14. Улица, дом (Отделите название улицы от номера дома одной пустой графой) 15. Номер квартиры _____ 16. Город _____ 17. Район, область _____ 18. Страна _____ 19. Почтовый индекс _____																										
<b>ВРЕМЕННЫЙ АДРЕС:</b> Если в следующие 14 дней вы не будете находится по адресу проживания (см. выше), впишите места, где вы будете находиться. 20. Название отеля (если есть) _____ 21. Улица, дом (Отделите название улицы от номера дома одной пустой графой) 22. Номер квартиры _____ 23. Город _____ 24. Район, область _____ 25. Страна _____ 26. Почтовый индекс _____																										
<b>КОНТАКТНОЕ ЛИЦО ДЛЯ СВЯЗИ ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ</b> из числа тех лиц, которые будут рядом с вами в следующие 30 дней 27. Фамилия _____ 28. Имя _____ 29. Город _____ 30. Страна _____ 31. Электронная почта _____ 32. Мобильный телефон _____ 33. Другой телефон _____																										
<b>34. СОПРОВОЖДАЮЩИЕ – ЧЛЕНЫ СЕМЬИ:</b> указываются только дети до 18 лет <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Фамилия</th> <th>Имя</th> <th>Номер каюты</th> <th>Возраст (&lt;18)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(1)</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>(2)</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>(3)</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>(4)</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> <td>_____</td> </tr> </tbody> </table>			Фамилия	Имя	Номер каюты	Возраст (<18)	(1)	_____	_____	_____	_____	(2)	_____	_____	_____	_____	(3)	_____	_____	_____	_____	(4)	_____	_____	_____	_____
	Фамилия	Имя	Номер каюты	Возраст (<18)																						
(1)	_____	_____	_____	_____																						
(2)	_____	_____	_____	_____																						
(3)	_____	_____	_____	_____																						
(4)	_____	_____	_____	_____																						
<b>35. СОПРОВОЖДАЮЩИЕ – ПРОЧИЕ ЛИЦА:</b> укажите также название группы (при наличии) Фамилия _____ Имя _____ Группа (тур, команда, компания, другое) _____ (1) _____ (2) _____																										



© Всемирная организация здравоохранения, 2020. Некоторые права защищены. Данная работа распространяется на условиях лицензии CC BY-NC-SA 3.0 IGO.

Originally issued in English by the World Health Organization HQ in Geneva, under the title Operational considerations for managing COVID-19 cases / outbreak on board ships: interim guidance, 24 February 2020.

Doc #: WHO/2019-nCov/IHR\_Ship\_outbreak/2020.1